大清光緒 戊寅十二月 初五日

申報

（西歷一千八百七十八年十二月二十八號禮拜六）上海零售每張計錢十文 外埠以路遠近酌加寄費

第二千零五十一號

新印訂譌雜錄出售

考據之學浩如淵海儉腹人固無從窺其崖涘然尋常口頭語亦有習謬承訛而罔自知其非者非得旁稽曲證逐一指明不將終其身如入漆室哉青浦胡廷佩先生邃於學行年七十猶矻矻不倦長洲沈歸愚尚書亦深相推服生平著作甚夥而得以流傳者今惟訂譌雜錄一書然原版近亦散軼茲特從友人處借得全帙用活字排印以廣其傳洵足爲後學之津梁通人之鴻寶是書計凡十卷分訂兩册於字之訓詁辯之源流俱刊僞存眞渙然冰釋固當家置一編隨時繙閱正非兎園册子可同日而語也現定於初五日出售仍由本帳房及賣申報人發兌每部價洋一角五分正

本館告白

饋貧糧限日停售

啓者本館前以西北奇荒特刊饋貧糧一書發售每本計收價洋半元其售得之貲全數助賑一切紙張裝印工費概不扣除分文數月以來已陸續送交仁元錢庄彙解災區其數節經刊入本埠協賑甸報內茲悉協賑諸賢人因年近歲逼各有家務兼年來籌欵查賑心力俱瘁公議於本月十五日停收捐欵如十五日以後樂善諸君尚有賑銀可寄交浙江同善堂及蘇揚二處豫賑收捐處是以饋貧糧一書本館亦售至十五日截止統共售出若干本售得若干洋斷後當查明另列告白惟刻下剩書尚多好善者能於限內多多購取本館盼其災民幸甚

尊聞閣主謹啓

論巡船冒昧

地方設立炮船巡緝匪徒原所以防衛閭閻爲除暴安良起見法至善也意至美也而一或不愼反至爲患所謂治人治法兩者相需而不可專恃法而不愼擇乎人也本報載有蘇郡葑門外鄉人之進城宗祠者巡船誤以爲盜至於相毆雖幸未傷人錢穀亦無損失其事得寢然巡船之冒昧可爲極矣當此冬防吃緊之時巡緝自當加意而盜之與民亦必有辨豈有盜賊刼人錢米而敢公然滿載入城者卽人之面貌衣裝亦可辨別卽曰盜無記認或亦混充鄉人然當巡船查問之時當能察言觀色不難細審其眞僞焉有見船卽疑以爲盜一疑而遂動手攻擊者乎前者象山巡洋之船與台州巡船相遇彼此誤認爲盜互相放槍致傷兵弁本報曾論及之以爲鹵莽乃爾然猶曰洋面爲盜賊出沒之地或者盜僞爲兵以圖摽掠且洋面遼遠瞭望未能眞切此船既經動手則彼船亦不辨眞僞開鎗應之以致傷人尙屬可以情恕而今近在城闉河道未見過闊兩船相遇一目瞭然爲盜爲民不妨詳問而遽先行持械上船捕捉彼鄉民出於意外自然驚疑爲盜而互相抵拒此其罪之所在蓋顯然矣夫江面船隻往來甚夥所載之客類多男而少女卽其裝載之物亦豈無盈船滿艙者如一見滿載之船皆疑爲盜其誰不以出門爲畏途則是巡船之設非以衛民而轉以病民也問嘗往來於蘇申杭嘉之間每遇泊船之地有炮船停泊者夜間必欲索取燈燭之費或一二十或三四十不等此殆巡更擊柝者之所爲在搭船客人期於路中安穩無事往往解囊而不吝其或有靳而不予者彼則嘵嘵不已以爲應得必遂所欲而後已試問此等規矩定自何人豈派撥炮船駐紮巡視本有此一項條例乎且厘卡炮船查緝漏稅極爲認眞雖艙底船頭無不翻箱倒籠盡情搜括豈有盜之與民尚不能辨者乎大抵兵弁多屬武夫性多粗鹵平時無所事事尙欲無中生有滋生事端一旦命其駐防巡緝遂以爲事權在手可以作威作福任意施爲而且貪功心切更不詳認卽行捕捉以爲邀功之地而不知其害正無窮也武員之差使較文員爲少其坐汛之弁除俸銀外不過藉虛報兵籍半支口糧以資貼補故凡地方之事或有所聞無不欲參預其間以冀意外之獲雖屢經申明舊例嚴加禁絕而仍不能免至於派撥炮船巡防查緝薪水尤屬無多故卽於往來行客稍索燈燭之費尙可相原至於妄加猜疑誤民爲盜則其粗率之咎不可辭矣在派之使往者初非熟察其人之勝任與否不過於候補武員之中酌委數人以資調劑而札委之後亦未時加查察一任所爲殊不知既爲保衛百姓防禦盜賊起見必當擇其細心幹練者而後可使如係貪鄙粗魯之輩一經派出彼卽任意作威倘鄉人之泅水而逃者或有性命之憂則其過將誰任乎武弁粗暴是其本性然其中亦有安詳持重者乃平時並不留心訪問遇有差使隨意派之吾恐行旅之怨咨有更甚於盜賊者矣嗚呼前有巡鹽武弁與鹽梟私通餽以火藥是不以盜爲盜也今之巡船捉捕鄉人是以非盜爲盜也蘇郡兵弁大率類是不亦大可怪哉

欽使在程情形 ○曾劼剛襲侯前從本埠挈眷啓行遄征英國已列前報茲聞行經新加坡各西官咸設宴款接侯皆道殷勤通欵曲備極主賓燕好嗣因公子偶染微疴侯亦無心游覽故惟督部及某官請宴侯則

辭謝未赴云

郭侍郎謝英外務大臣助賑書 ○敝國直北數省偏災而晉豫爲尤甚死亡遍野濟賑難周深蒙貴國仗義行仁不分畛域在國官紳商富以及旅遊各省鴻商鉅賈多厲心存賑恤或捐鶴俸或解蚨囊鳳啣一粒孰敢云輕鼇戴三山莫嫌其重各省災黎之出死入生者實幸戴二天於貴國也本欽差夙聞其事實深寅感茲奉總理衙門王大臣及李爵相等憲意肅函道謝不勝感德之至此信從香港中外新聞錄出固見我中國睦鄰有道并以見侍郎之善爲說辭也

俄京電報 ○字林報得俄京西歷十二月十二日之電報云哥六司新報傳說俄已與阿富汗主立有盟約中以爲阿富汗之大局不應更改阿富汗旣爲自主之國俄人固以爲然且甚願也其說如此似有與英爲難之意但俄亦徒抱虛願耳究不能越俎而代謀也夫友邦輯睦代親太平固屬國家之福獨無如愛莫能助祇可坐視滅亡何

香港大火續報 ○昨報香港大火一事電音甚簡未知其詳茲悉第一次電報發後電線公司亦被焚燒電線盡斷再欲傳音須至香港二十里外之順水灣地方矣上海電線公司於禮拜四接得續報卽致書於字林報云香港於禮拜三晚十一點鐘最大之路名闕林道者驟然失愼焚至禮拜四之淸晨火勢仍不可嚮邇光焰所指直向東南遂透穿活林敦道於時火勢更急遂有人將毗連之房屋自用火藥燃轟以斷火道然究亦無效八點半鐘時火近天主堂堂中人竭力施救仍不能免議者謂若延燒至貿易市肆闤更不可救藥也一點鐘少十分時火已逼近監牢東華醫院中已見火鴉從空飛下各處電竿登時燒斷故再欲寄信必須至順水灣矣電線公司主人又附書云得香港禮拜四下午四點鐘三刻電報接到時在晚八點半鐘據云火勢已略衰減被燒者由活林士道過四韜克酒館到麗如銀行又有亥大道活林敦道八丁尺道等皆付焚如房屋被燒者以數百計居人露處者以千計香港英督燕君傳令西兵出隊駐防各路矣以上皆初三日卽禮拜四之報昨日爲禮拜五又得報云九點鐘時火已全滅西人房屋之在香港者幾已焚去一半其中兼有中國房屋也又相傳香港有人言此火之起共有五處同時並發疑爲人所種然究屬無憑上海西人聞之凡有保火險行之股分者皆極懷憂如香港保火險公司每股值洋九百元今有人賣去只値五百元至續信略平又長至七百元又有一電音云燒去房屋甚多然中國保險公司虧本尙不甚鉅電報又謂所焚者大半外國房屋中國人烟稠密處並未災及亦可稱如天之福也

瑞雪應時 ○烟台於前月三十日天氣驟寒大雪繽紛計厚九寸山巔水涯彌望皆白而漢口來信亦云三十初一兩日天降瑞雪惟寒暑針尙有四十餘分滬上雖無雪意然寒威實厲僅見昨報言寒暑針之在房中者降至二十餘度今悉有人置寒暑針於露下僅得十八分而已推測者每謂寒暑針降至三十二度卽可成冰今又下十四度無怪詩肩之常聳也昨日風勢已息漸有煖意兼之杲杲出

日趨衰涸可憂哉

江水枯涸 ○漢江水勢今年自九月間復行漫漲之後十一月初江水晝夜減退每日尺許數寸不等至近日而枯涸已甚輪船行駛尙可照常輪船往來必更多一番周折也

捐修城垣 ○鄂省漢陽府城垣年久失修每多損壞漢陽縣林邑尊業稟上憲一面出示曉諭捐修奈經費浩繁因傳集紳富派飭萬君晉亭等爲首士以勸捐輸總期事在必成故除力行勸捐殷戶外復以漢鎭八大行中大捐加派一成以便將東門一帶地勢加土墊高並將城垣加升數尺云

○西人每喜於禮拜六日之下午或携朋鬥酒或跨馬出郊藉以陶遣乃每年入冬以後上海兩公司皆改於禮拜日天明開放致禮拜六竟日忽忙難暢游興頗以爲苦今上海各西商聯名請於兩公司將日期改早公司據情傳電信至倫敦公司已蒙倫敦公司允許故刻下改於禮拜五天明時出口各西商咸不勝雀躍云

招商輪船相碰 ○禮拜二十二點鐘有招商局之江靖輪船從漢口來滬欲乘潮灣泊於金利源碼頭已落錨矣移過數步適碰於江永輪船江永不甚受害而江靖則在水面上之木長二十尺者大半碰斷故江永仍整頓出口而江靖須修理四五日方可開放也

尼庵受累 ○署蘇臬憲譚觀察近有飭禁尼姑之舉本報早經論列昨聞上海縣尊尚未奉到通飭而城內無賴輩已遇事生風百端圖詐致庵觀女尼受累不淺查得紅橋南之淨陀庵昨午爲無賴嗾令幼年子姪入菴吵鬧甚至毀壞裝嚴尼姑止之不聽旋與爭論無賴等卽鬨聲而至以該尼侮慢幼孩卽將菴中所有攫掠一空隨復照樣至黃婆庵幸住持預悉淨陀庵已遭毒手任憑毆辱終留不理於是技窮而出南門某尼庵聞亦被人綑擾其情形頗未詳知竊思上憲令尼還俗地方官必先有告示不特有限期而并有妥善章程豈有倉猝查封驅逐等事今之故作危言虛聲恫喝者大抵別有所圖耳持戒律者愼毋爲所惑焉可也

偷水烟袋 ○談阿昌至英公堂稱失水烟袋現由捕房獲得人贓請領婦人陳薛氏亦稱失去水烟袋連綿被等亦是此賊所竊包探陳阿九禀稱此賊實係積竊除到案之失主認領各贓外尙有皮馬掛票一紙據說是棹信輪船之物陳司馬判將該賊枷號至年終遞解回籍贓交失主分別收領皮馬掛票存查

拆東洋車 ○昨有李王氏至英公堂稱買徐阿二東洋車一輛計洋十四元租與殷子明後被徐將車拆卸暫向須找價洋四元又被將照會撬去欲另變賣不得已如數找洋仍將原車裝好問實徐阿二串通殷子明所爲當訴捕房一併拘案請訊徐供因借李王氏印子錢積欠將車抵償欠找洋四元無着是以將車扣留殷供租李王氏東洋車是實前無串同勒車陳司馬以曾契確鑿豈容另生枝節着令徐殷二人繳還洋四元交李王氏收領

房東可法 ○英租界靖遠街有無賴之徒開場聚賭巡捕隨時查獲無如若輩設有望風者見捕將至則預報各散故此風究不能絕查該處房屋係長利洋行之產今洋東查明實係賭場者一併驅逐然若輩固自有不驅逐房屋在也安得各洋商盡如長利之嫉惡如仇哉

店主當懲 ○日來天氣驟寒窮民苦之前日將晚時英界頭壩地方某客寓推一三十餘歲之甯波人使出該寓人身僅穿一單褲赤身赤腳病狀如繪旋有人見而憐之略給錢文然究不能解衣衣之也店主亦狠矣哉憶去年滬上當道曾出示曉諭云凡人在客店逗遛患病者當即通知地保報明籍貫名姓由善堂驗明因病緣由服藥調理死則備棺安埋如敢故違惟店主是問云云今該寓主顯違憲諭如此所當訪而懲之以儆其餘也

虹口同仁醫館帳略摘要 ○本館設立虹口迄今已有十二載每年例印清單茲將一千八百七十七年正月一號起至十二月三十一號止爲一年此館之設人皆欣感自設以來不特贍近貧民共沾其益即異鄉客旅染病而一無倚靠者來館醫治亦實繁有徒矣其住館者之飲食需用一切大半係本館供給中有實在貧乏之者俟病痊回里酌贈川資或欲小本經營稍助資本以擴同仁之量惟是藥資甚鉅所望中外諸君子慷慨樂輸同襄善舉得能永且久焉幸甚所有英華捐項費用及來診患病給藥人數開列于左　計醫病給藥人數總共男女一萬九千九百七十名又在江灣施種牛痘男女共五百三十六名又在南翔施種牛痘男女共六十五名　門診內外傷科眼科人數共結男一萬二千三百九十四號女九千八百十九號　住局病人共結男女九十二人病故十四人　捐項洋元共三百十五元半連一千八百七十六年餘存銀及除去一千八百七十七年一切費用外現餘洋一千一百六十七元八角二分　又啓者本館自出清單之後仍照舊勸捐惟望諸君子慷慨好施以襄善舉再蒙樂善君子有願助捐將銀信封固自行送至本醫局或西門外美國教師湯藹理先生在女學堂內亦可

昨接閱本埠同仁醫館西歷一千八百七十七年清單一冊條分縷晰朗若列眉并知好善之誠有加無已自當急爲照登以徵共信惟本報限於篇幅故僅摘其大略如左閱者苟欲知其詳細自有印行之清單在向醫館取閱焉可也　本館附識

論驅逐營勇 ○中原自多故以來逆匪肆起堵禦攻勦兵不敷用而召募之議以起十餘年來東除西盪恐賴其力而大盜因以剷平迨辦善後事宜仍慮搜捕未清餘孽復熾雖經酌量撤遣而留營駐防仍屬實繁有徒故撤卒游勇即或滋事而尚不足屢憂也今則規制漸復其舊餉項實難支銷其不得不於無可撤之中而議撤無可裁之中而議裁者勢也顧已撤已裁矣而此之身充營勇者率皆游手好閒習於強暴一旦無所得食難免不生觖望之思蓋有事則用其死力無事則棄之如遺即求諸古之大將亦自覺心不能平氣不能下也況此等本屬無賴之徒又無衣食之資者乎竊以爲朝廷如欲弭患於無形宜有以善爲處置也乃閱浙江官憲所出驅逐營勇告示則又若可以一紙之書三尺之法足以制其死命而使之凛遵者其略云現在奉文酌裁營勇以節糜費凡在水陸各營勇丁尚應量爲裁減何能另補新勇查有由各本籍來浙不能投營充補日久不去者有由各營准假浪將領到口糧花銷淨盡不能歸去者三五成羣逗遛滋事大爲閭閻之害現屆冬防緊要應將游勇嚴行驅逐以靖地方除由本處多派員弁到處查拿懲辦並移保甲總局轉通行十一府分飭各縣會同水陸各營亟切查逐外合行出示嚴行曉諭爲此示仰各游勇知悉爾等試思久留此地斷不能充補勇丁若不赶緊回籍各謀生業勢必游蕩犯法自取罪戾自示之後仍敢逗遛不歸定非安分自愛良民一經拿獲定即嚴行究辦至各店廣民居以及烟館茶室毋得容留游勇滋生事端查出並究決不寬貸云云此雖循例具文若爲安靖地方起見然亦可知游勇之多其爲飢寒所迫而不糾合徒衆聯爲羽翼以成狂悖之爲刼掠之事者蓋亦幸耳夫古者恒患民少今則恒患民多非民多之足患也無人爲之教以樹畜語以禮義而聽其自生自育卒致流爲盜賊則多一民即多一盜是以足患也然有人乃有土有土乃有財與用所謂苟無歲何有民苟無民何有君也營勇獨非國之赤子乎惟家無恒產身無長物無力可以讀書無田可以耕作無貲可以營生無技可以謀食故自甘出乎士農工商四民之外聞有軍務召募丁壯遂荷戈前驅以圖報効藉有微勞得資溫飽然其出入行間奮勇殺賊久已置身命於不顧幸而不死得以長存回念冒利刃衝兇鋒炮如雷轟彈如雨落同隊若而人則骨肉委疆場矣同營若而人則肢體成殘廢矣事後追思未嘗不色爲之變心爲之怖而統帶大員則邀奬叙膺爵祿當在營時已亦與同甘苦一旦側身無所置足無途雖能以義自安而準諸國家酬庸之意竊有所不然也夫英雄舉事全在收拾人心而老成謀國必求克孚衆志然非念其微勞保其性命寒爲之謀衣飢爲之謀食則人心易離而衆志多渙也夫以時事之艱如此而營勇之多又如彼則胡勿奏明朝廷凡已撤之勇應裁之兵悉令投閒置散之員弁帶領出關往國家新所收

復之地擇其可以種植者使之墾荒屯田以實邊防而銷隱患而臺灣一島向有招徠無業游民前往墾荒之議亦可即以裁撤之兵勇分地開耕不然徒事驅逐欲暫顧於一時恐將成鋌而走險之形而禍變之興終未有已時也　選錄香港循環日報

題飯顆山樵扁舟攬勝圖錄呈　龍湫舊隱法正 ○一片波痕明似鏡荷花十里紅粧映夾岸垂楊隱畫樓水色連天圖畫淨載賓小烟波渺渺總無涯一葉飄然任所之貝闕珠宮時出沒鮫人海怪幻離奇銀濤怒奪蛟龍氣丈夫此行真得意長嘯一聲水欲飛狂吟四顧程難記布帆十幅去蒼茫一路薰源到曲江料得瀛洲風景好願君努力泛吟艘　梁溪瀟湘館侍者稿

暗香　題陳曼壽明經梅窗覓句圖呈　諸詞家同政 ○琴窗低叫正天寒鶴瘦西風料峭殘雪未消寂寞齋頭夢初覺儘有閒情縷縷恰聽得小鬟相報說道是春入梅窗浮動暗香繞　瞻眺景殊妙似試出靚妝迎人含笑吟魂引起獨自憐貧同調只好推敲又手閒艷福幾生脩到待替你描倩影好供詩料　梁溪翰飛郡鄭弢拜稿

陳君卓軒介映雪生屬題珍硯圖錄請　諸大吟壇同政之 ○書生立志同鐵堅窮年兀兀守硯田片石入手喜欲顛奇物不受庸人憐元龍後裔心雄仙斗酒能吟詩百篇櫑書克守人稱賢祖宗手澤忍棄捐干戈劫大感播遷舊物頓失王家氈珠還合浦非偶然繪圖徵詩情何虔此硯流傳二百年失而復得留前緣珍藏什襲名姓鐫墨光飛入挽牽天　海昌飯顆山樵稿

瀟湘館侍者倒疊贈映雪生原韻見寄依叶再答 ○狂吟好句滌塵襟千里郵筒訂素心倡和便思聯白社幽愁幾欲碎青琴山城有客營歸計空谷何時聞足音珍重尺書來遠道桃花潭水比情深　飯顆山樵初草

曼壽詞長枉過廣齋袖梅窗覓句圖索題即塡疎影一解錄呈　郢正 ○芸檐晴隔正疎枝綴玉暮雲凝碧細嚼寒香小擘花箋吟情直恁兩絕閉門自覺開入少引宮徵詩聲清越驚起凍鶴穿烟碎踏一庭香雪　待唱江南舊曲怕梨雲夢冷倩誰憐惜一夜春風來日窗前應有故園消息瑣樓玉宇相逢杏向何處更盟心迹也只合橫笛孤吟來伴書窗岑寂　茂苑賦秋生芷芳甫拜稿

江浙協助豫賑局蘇州桃花塢收捐處十一月十六日至二十日接解捐款清單○○接收各處賑款○文字冊常州保嬰局交到陸耀卿手洋一元錢八百八十文謝建初手二元四百文王信昌手十元二百八十文徐振達手十元二百文王信昌手七元二百五十文又一百三十六號七洋一元英洋兩元陸耀卿手五元七百文祁賢榮手三十五元五百九十一文又一百廿六號十元○太字冊太倉趙氏交到張笑齋募十五元毛同人募六元三百文○得見齋交到黃七號黃葆仁募十五元二百五十文鳳一號六十戶十二元九百五十文鳳二號廿五號廿二元三千六百八十文○德字冊上海彩城濟交到嚴子猷手六十一元九角○善字冊嘉善善堂交到錢謙舫四元○錫字冊無錫同人交到北城門桶三元二百七十文孫筱臺手一元○丹字冊丹陽東氏交到書記洋五十元張永泰兩元○翰字冊苯塔徐氏交到葉吉甫募九元不留名提公款洋五十元○洲字冊揚州王氏交到馨記手二乜無二百兩竹記金兩部琴谷手金牙杖換見銀十五兩不留名氏女十元坤陰書局捐七年分准發銀一千兩○萱字冊李蔚崗堂交到綠蓉居士兩元○湖字冊湖州仁濟善堂交到洋十七元三百文○琴字冊常熟水齋堂交到楊稚眉昧齋二元○笙字冊吳興梅松館交到陳竹卿手一元○佩字冊冬歲交到毛實泉洋廿五元燕翼堂張十元花翁手六十二元李蔭耕五十元問心居士銀四兩無名氏四百文毘陵與陳氏一元無名氏求病愈七百文翦翦名氏四十五元古歙洪敦樸十元履中銀七錢五分高蔚甫戶十七元紀雲林翼十四圓泰記十員三次老人二百員○一文剛無錫隱生莊蘇州潘氏交到馬獲夫手一圓又一圓七百余文孫賀之募六圓王少坡手五圓五百九十文許佩璐手五圓○勺水枯鱗捐黎平泉善堂交到沈朱募一圓王吉雲手二圓葉竹琴手一圓陸友岩手兩圓五百文反束查募一圓三千九百文沖少書募　圓三百五十文聚廢堂四圓蔣樓甫來七圓二百五十文徐善士人募一千六百文又入千文吳季齡二圓七百文吳謝實募兩圓一千一百文霄乃淮手二角八百文留乃聽齋五百文金心厚募一圓一千五百文潘永之募一圓陶振昌兩圓彙蔡手十五圓六百五十文又六圓二百八十文又四百文殷涵初手八千九百文又五千一百文慶三根手雨圓○萬利圓捐上海彩誠濟交到洋五十圓○憲飭各邑米行捐肯俏交到七十二圓○嶺紳交到和米捐樂安義庄十圓崇德廿圓崇興廿圓集日新八圓蔣猶宜八員敬德八圓金盛積六圓吳保德十圓和十識衛教和募十八梭七十七圓三百十文葉小亭募吳江在城各捐一百另一圓一百念文○上海四省冊代收指揆捐盛劉募乎五圓○一角卿崑山正心崇善局交到王謝雲手十三圓五百文葛善侯手三圓四百念文張細諸善士十圓席善士三圓王澂六募一圓一百四十文○館出書籍物件捐昔洋抵錢九部兩圓二角五分晨鐘錄二百文袁文殿正六部　圓二角百一諸洋五分錢七十文宜興厚班手晨鐘錄十二圓庚友申畫軸扇面一圓六百文王芾翁手晨鐘錄一圓一百四十文時術勸史十八千文金鑒換見十六元二百七十二文安阜典手爐一元五百三十五文太倉手晨鐘錄二千二百文　此稿未完

光緒四年十一月十五日京報全錄

宮門抄○上諭一道錄前○直督李　奏永定河漫口搶堵合龍摺(一)侍郎彭　奏請總兵開缺回籍片○大臣延　奏生擒巨寇分別奬卹緣由摺○又　奏請奬勵片○陝督左　奏特參庸劣不職知縣片○閩浙督何　奏委署知縣片○十一月十五日理藩院鑾儀衛光祿寺正藍旂值日無引　見○沈桂芬等謝分別錫緞直隸開州等村庄錢糧　恩○成林假滿請　安○棍𧶘等點驗火藥完竣覆　命○內閣奏派驗放之王大臣　派出禮王宜振滯祖蔭張澐卿○兵部奏派揀選營官之大臣　派出董恂榮祿徐桐錢寶廉松森德椿祁世長朱智○召見軍機　德椿○○大學士直隸總督一等伯臣李鴻章跪　奏爲永定河漫口搶堵合龍恭摺仰祈　聖鑒事竊照永定河北六工十四號前因秋雨過多水勢盛漲致有漫口經臣專摺奏參即派知府史克寬馳往會同該河道勘辦堵築事宜先令赶緊盤做裹頭不使續塌一面籌欵委員前赴被水村庄查戶撫恤旋據勘定大壩引河挑派沿河紳董購備椿料招集人夫於九月十一日開工將河壩乃役搶辦惟本年秋後霖雨浹旬水勢增漲爲向來所罕有每長至二三丈摟根淘底洶湧異常兩壩占埽迭被蟄陷引河頭土格屢堵屢決工程萬分棘手經各該員紳不分雨夜不惜工料力與水爭加勁挑築始漸就緒十月十九日口門尚寬五丈水深三丈有奇察看

風色順利即於亥時掛纜堵合層料層土追壓到底而河水又抬高四尺情形岌岌可危即一面啓放引河一面撤手搶辦赳下關門堵塌兩晝夜之力龍門口外毫無滲漏所挑引一律通暢大溜滔滔東注全河復歸故道下游與水各工亦經修補完固堤外地畝次第涸復可種谷麥等情稟報前來臣派道員萬國順赴工覆驗無異此次引河大壩工程既鉅且秋後盛漲霪霖處處阻水運料又極艱難深慮未能得力該員紳等相機設法履危蹈險胼胝經營妥速蕆事實屬奮勉出力用費亦甚撙節除將各員賠欵濟用外併於閩省解到林維源捐欵內撥給實銀四萬五千一百九十四兩五錢九分一厘即就附近災民以工代賑計口授食料物皆核實發價較例價節省尤多應請照歷屆奏准成案免其造册報銷所有曾辦大工花翎三品銜道員用候選知府史克寬熟悉河務總辦督堅苦經營應請旨留於直隸以知府遇缺儘先前即補其餘尤爲出力員紳另繕清單恭呈御覽仰懇天恩俯准給獎以昭激勸其應給千把等項另行咨部計册此係搶辦漫口大工非尋常工程可比必須選集才能藉資衆力內有地方官紳調赴工次襄助自應一例邀獎至失事各員於被淹後竭力籌辦不辭勞瘁應變照項亦均繳清尚知愧奮二品銜永定河道李朝儀運同銜知州用北岸通判江堤原參革職留任處分擬懇恩均予開復以革知州銜知縣用北岸六工霸州州判鄒源擬請留工効力理合恭摺由驛馳陳伏乞皇太后皇上聖鑒訓示謹奏奉旨已錄○○彭玉麟片再長江水師岳州鎮總兵彭昌禧由水師出身老成樸實臣帶兵江上自湘鄂江皖諸省攻克名城爭先奮勇累次受創卓著戰功同治七年蒙天恩補授斯缺迄今十年整頓營伍尙無錯謬臣自奉命巡江嚴加督飭稍誡該總兵彭昌禧亦思振刷精神力圖報効無如年近七旬精力就衰整頓營伍雖期有益所轄湘江西暨洞庭青草兩湖巨浸汪洋千有餘里均極吃重斷非年邁者所能鎮守竊維聖主優待臣下凡軍營打仗著有微勞者無不渥邀恩澤曲予成全合無仰懇天恩俯准長江水師岳州鎮總兵彭昌禧開缺回籍出自恩施所遺員缺應請旨迅賜簡放以重職守合併附陳伏乞聖鑒訓示謹奏奉旨已錄○○奴才宗室延煦跪奏爲官軍生擒巨寇請將出力員弁陣亡勇丁分別獎䘏恭摺具奏仰祈聖鑒事竊奴才於前歲到任之初檢閱移交案件有前都統瑞聯任內平泉建昌赤峰等州縣請拏賊首會稟內稱賊首王致岡糾匪爲患首於三邑接壤之哈拉道口始則三五成羣繼則勾結多倫廳積匪孟洛四等多人明目張胆四出刧掠屢拒官兵人心惶惑道路戒嚴且復此拏彼竄飄忽靡常稟請派兵緝拿在卷當於上年春間密飭地方文武合力訪拿旋聞該匪由朝陽一帶竄而之東未能追獲惟時督帶練軍之守備松恩因公來郡奴才面諭該員設法踹緝據松恩同稱王致岡一犯兇狠詭詐迥非尋常現既遠颺惟有稍示懈弛給之使來始能捕獲奴才聞其言似近理故自去秋至於今夏並未指名嚴捕而一載以來各處拏獲盜犯雖多獨王致岡一犯忽東忽西迄未就獲本年六月間松恩來郡稟稱訪得王致岡現在潛回在金廠溝轉山子等處勾匪圖亂當飭該員訪探確實會同署赤兩縣密商辦理去後嗣於八月十一日據赤峰縣知縣希凌阿稟稱平建連界之轉山子小河子沿一帶有匪徒七八十人於七月二十一二等日糾黨備械結盟於于家店訪探確實請兵往捕前來旋據平泉州知州文銘稟獲賊匪張添得于得合二名訊供與王致岡等數十人在于家店結盟備械圖謀不軌屬實與希凌阿所稟大畧相同正擬添兵往捕間於本月初五日接據松恩稟稱行抵赤峰與該營都司納岡該縣知縣希凌阿會議機宜各派兵勇分路拏拿並派把總楊慶改裝易服密往查探旋據探兵報稱王致岡在平泉境內崔家仗子盤踞其地左右山洞黨與頗多掩捕不易惟該匪時至伊妹夫高瑞家每至二更始往五更即歸或可乘此得手松恩聞信即約會各處兵勇於九月二十二日馳抵該處乘夜步行至高瑞門外該匪知覺向外連放數槍時有勇丁曲秀奮勇闖入即被該匪一槍正中前胸登時陣亡松恩見勢兇猛督兵直入槍斃匪黨數名於月色之中瞥見王致岡拚死闖出開槍拒敵官兵恐正賊再逸合力追捕不顧其他把總楊慶等向前堵截王致岡跳下山坎被社首宋輝南練兵李文元用槍桿打倒該匪被擒即用短刀自戕經李文元拔刀救護幸未致斃賊成高瑞乘亂潛逃其餘附近賊黨聞而四散搜出犯母犯妹各一口奪獲洋鎗花鎗馬匹等物馳稟前來伏查王致岡一犯凶悍素著狡猾異常擾害地方於今三載年來所獲盜賊供與該犯結黨者指不勝屈復結盟謀亂拒死勇丁實屬罪大惡極現飭赤峰縣就近審取確供盡法懲治所有在事出力文武各員竭盡心力冒險冲鋒爲地方除一大害應由奴才查明歸併前案核實保獎以示鼓勵其陣亡之勇丁曲秀臨陣捐軀應請交部從優議䘏除未獲餘黨仍飭上緊緝拿外所有生擒巨寇分別獎䘏緣由理合恭摺具奏伏乞皇太后皇上聖鑒謹奏奉軍機大臣奉旨着准其歸併前案核寔保獎毋許冒濫勇丁曲秀着交部從優議䘏欽此○○延煦片再管帶朝陽練軍准補三屯營守備松恩平日管兵紀律最嚴訪拿盜賊從無枉縱奴才到任後委獲盜犯甚多應俟查明彙奏此次獲犯王致岡始由該員面稟機宜繼復實力踹尋親往督捕冲鋒冒石幾頻於危與社首宋輝南練兵李文元均屬不避艱險異常出力應請先將松恩賞戴花翎宋輝南李文元賞給六品頂戴藍翎以示鼓勵而資觀感奴才爲激勵將士起見是否有當伏乞皇太后皇上聖鑒謹奏奉軍機大臣奉旨着照所請該部知道欽此○○李鴻章片再目下將屆封河洋務已稀前往津就食貧民早於秋成時資遣復業地面甚爲綏謐各屬麥田次第佈種半已出土十月十六七日得雪三寸郊原含潤詳犀騰歡恭值來年三月穆宗毅皇帝孝哲毅皇后梓宮永遠奉安直隸應辦差務繁巨時艱將細自應設法預籌臣擬二十六日起程回省督同司道妥商籌備并料理積牘理合附片陳明伏乞聖鑒謹奏奉軍機大臣奉旨知道了欽此

○○欽差大臣大學士督辦新疆軍務陝甘總督一等恪靖侯臣左宗棠跪奏爲甄別庸劣不職知縣請旨革職以示懲儆恭摺具陳仰祈聖鑒事竊州縣爲親民之官尤以得人爲重如才具未能勝任及庸劣不職者自應隨時甄別臣於官缺人員內悉心察看查有署甘州衛實任禮縣知縣東瞻泰於地方應辦一切事宜漫不經心疲玩成性難期振作且訪聞素有嗜好相應請旨將署甘州衛禮縣知縣東瞻泰即行革職以肅吏治而重官方除飭司先行撤任並委員接署禮縣知縣篆務外謹專摺具奏伏乞皇太后皇上聖鑒訓示施行至所遺禮縣知縣係簡缺應歸部選惟甘省現有應補人員應請扣留外補合併聲明謹奏奉旨已錄○○何璟片再署松溪縣知縣朱興煒期滿調省遺缺應即委員接署以專責成查有本任南安縣知縣楊慶容和平謹飭堪以調署又要缺嘉義縣知縣洪毓傳才識治事應行改委查有請調斯缺之大田縣知縣史映奎明練精強堪以委令署理遺大田縣知縣缺查有署用知縣王經庭堪以委署楊慶容史映奎各任內俱無承緝盜案將四參限滿以及經徵錢糧有關降調處分據藩臬兩司會詳前來除批飭遵照外謹附片陳明伏乞聖鑒至署理福建巡撫臣吳贊誠帶印渡台所有巡撫衙門題奏事件奏明由臣代辦閩浙總督係臣本任毋庸會銜合併陳明謹奏奉軍機大臣奉旨知道了欽此

定期停收賑捐

公啓者前因展期籌募條賑曾於前月初九日合無揭同人續布公啓列報想蒙照鑒惟兩旬以來收數愈微且年關近逼同人各有本務棣收日入公私兩無所益現定於十二月十五日一概停收如有遠道寄來捐欵在十五日以後者可否逕交果育輔元兩堂歸入本地善舉或請寄交浙江同善堂及蘇州揚州條賑收捐處所敝所得早息肩清理經手感甚幸甚所有分勸捐册逾期不滙散處編列徵信錄以絕止收到捐數爲幸此啓

上海協賑同人公啓乙 1018

丹桂茶園新記

十二月初五日演

李太興 邵祥桂 三家店
羊喜壽 張玉涵 黃金台
陳雙喜 王招奎
一壽燈 馬順桑 戲叔
小和尚 范永錫 翟大鏋
汪玉成 楊貴小珍玉 獨虎營
謝梅卿 王得全 馬卜順
王大喜 張喜元 李喜秀
韓桂喜 袁云林 龍得海
許萬春 劉福永 宮門帶
張玉涵 江春山 邵祥桂 殺皮
侯長壽 周松林
李喜秀 小蘋兒 袁雲林 扈家庄
曹吉安 龍德海 張喜元
全 武家城

初五夜戲

王兆奎 楊壽長 黃才官 禁棉山
大奎官 小連生 李太興 御菓園
秀扁兒 陳雙喜 江春山 閙洞房
程大華王 一壽燈 滿天星
趙珍玉謝 大喜袁 林李喜秀 霸王庄
汪玉成 梅卿馮永鋈 小和尚
桂山福 芝龍 海曹 吉安 楊貴小
十三旦 韓桂喜 喜元 范永錫
孫春齡 馬順榮 李瑞林 殺狗
蓋天紅 侯長壽 江春山 李瑞林 滾釘板
趙珍玉 許萬春 滿天紅 羊 壽九更天
楊貴 鎮兒 邢福芝 玉成 太玉 賀鑾詩
小和尚 桂山馮 永順 韓桂 喜壽 金沙灘
謝梅卿 王大喜 翟大祥

初六日演

許萬春 李喜秀 王桂官 觀盤河
江春山 永玉涵 飛永錫 遊西湖
一壽燈 蓋天紅 馬順桑
小和尚 岳九柱 韓桂喜 叭蜡廟
楊貴小 郝福芝 王大喜
汪玉成 小猴大 華周 松林
楊壽長 王柱官 黃才官
孫春齡 王兆奎 小放牛
十三旦 秀扁兒 觀甫閣
陳雙喜 趙珍玉 袁雲林 泗州城
焦德海 土德全 謝梅卿
韓桂喜 劉福永 吉安
王大喜 馬順榮 韓桂山
小連生 陳雙喜 二度梅
全武 雙英會

初六夜演

王兆奎 小連生 陳雙喜 楊壽長 坤宿
滿天星 一壽燈 秀扁兒 門牌 打架
韓桂喜 馮永 桂山 楊貴小 河
大祥 李喜秀 謝梅卿 田秀起
汪玉成 張喜元 郝福芝 曹吉安 閶府
王大喜 趙珍玉 小和尚 劉福永
十二旦 秀扁兒 黃才官 滿天星 翠花宮
范永錫 黃才官 馬永順 謝梅卿
大奎官 王得全 龍得海 胖桂 連環套
王桂官 韓桂喜 小和尚 田秀起
孫春齡 李喜 秀福芝 馮永順 盜御馬
楊貴小 蔣桂 山張九柱 王大喜
蓋大紅 馬順榮 蘇太玉 滿天星 殺
李棣香 楊壽長 探窰
全武 天妃閘

天仙茶園

十二月初五日演

吳松泉 旋后
邵松泉 景元福
劉長松 閻燕奎 打龍袍
孫德寶 小禿三 熊文通 戰濟台
孟七 沈云秋 趙洪卜 任七
環九 名順 吳喜貴 孫長貴 淮安
王山 永十 孫卜 海諸 劉壽 府
喜桂 四壽 劉洪 喜三 達子
孟六 吉勝 奎謝 云奎 文通 洪洋洞
周來全 張三玉
田奎 孟七 四壽 竹林 四海 打刀
云秋 洪小 明五 玉山 環九 八大鎚
張大黑 陳彩林
永升 達子 名順 洪喜貴 諸仙鎮
阿壽 大慶 徐四壽 孫長貴

初五夜演

劉雙林 吳喜貴 祥喜 阿壽 叭達嶺
任七 田奎 明五 達子 大慶 頭施
孟七 出洪 小長桂 華四壽 公
名順 四海 阿壽 桂喜 云秋
竹林喜 任長貴 永升 彩林 本案
星官 桂壽 三玉 雲奎 元福
小禿三 劉雙林 孫德寶 取榮陽
熊文通 閻燕全
周來全 陳彩林 小金生 打花鼓
孟七 永升 閻燕奎 周來全 二施公
孟六 祥喜 張鳳壽
任七 元福 小金生 錢星官 本案
吉勝奎 孫瑞堂 雙冠誥
全武 金寶釧
小桂壽 張盈壽 周來全 探親相罵

初六日演

合演 火長春
祥喜 閻燕奎 劉雙林 孫德寶 錯五龍
孟六 吉勝奎 熊文通
王八十 王桂芳 李孫 瑞星官 打金枝
王玉山 張三玉 彩臣 阿壽
劉洪喜 貴環 九壽 泗洲城
熊文通 謝云奎 吳松 孫德寶
任七 云秋 小禿三 定軍山
八十 大黑 四海 桂田 奎達子
桂喜 四壽 洪喜 永升 惡虎村
孟七 竹林 玉山 明五 大慶
云 小金生 張三玉
奎 周來全 小桂壽 二頭雙釘計

初六夜演

劉雙林 朱彩臣 御林郡
吉勝奎 吳喜貴 五雷陣
王八十 張大黑 達子 二龍山
孫得寶 辟大慶 甲套
小桂壽 小禿三 孫瑞堂 牧羊卷
任七 孟七 四海 喜四壽 小金生 小上墳
吳長貴 丁竹林 阿壽 洪小壽
王玉山 王桂喜 阿壽 喜桂 叭蜡廟
永升 華四壽 閔 徐環九
孟六 小桂壽 孫四海 升
孟七 陳彩林 小金生
環九 張三玉 周來全 大慶 十大美圖 大嫖院
謝云奎 王桂芳 文通 彩臣 鐲美案
小禿三 小桂壽 焚烟墩

江海關諭

照得本月初九日係外國新年元旦本關應於本月初九初十等兩日照例給假封關停辦公事特論

光緒四年十二月初四日

甲 1171

禮拜一拍賣

本行於初七日十一點鐘拍賣太平金龍花瓶金獅等牌洋紅布餘頁不計特此佈聞

稀盛洋行啓

丙 二十

書潤告白

程墨君女士花卉助賑定期已滿來索畫者仍復不絕茲將潤規重定訖上海廟園內翠化堂代收來件新交付可也

乙 1101

聲明

啓者余因一時違悞致觸縣署緣因虧欠洋商銀兩現已到期米便就延即將仙樂園店業生財招盤將銀抵分洋商仍恐惠借諸欵及往來一切盼命新稍寬緩容余出爲清理歸償決不相負嚮勿見追藉甚幸甚此佈

仙樂園主啓

乙 1101

輪船往蕪湖長江等處

啓者本行澳陽輪船於初五晚開行往蕪湖長江等處如各貴客欲裝貨以及搭客位者請臨本行可也

十二月初四日

馬立師行啓

甲 1081

課命奇驗

上洋彩觀街西首甯春里口楊日心先生善卜義文大課預知貨價發跌專推命理休咎能分禍福吉凶余蒙先生斷驗如響只取課金不受謝儀無可爲報因此登錄以謝云爾

李松齡啓

乙 1101

帆船往新嘉巴

茲有帆船一隻準於初六日開往新嘉巴如蒙貴客欲裝貨物請來本行面議是荷此佈

亮件行啓

甲 1081

夾板船往烟台

今有夾板船一只名英海向登此埠於十二月初五日即往烟台各客裝貨水脚格外公道至小行面議可也

馬立師行啓

甲 1171

一園受罰情形

法租大馬路中發茂酒店西隔壁本園對門隣舍開熟肉店之麻皮陳阿三於上月底爲拆掘顚逕中疵在本園茶叙所費余鈔一百十一文被巡捕房閗知疑爲講茶罰英洋十元但本園屢奉憲諭不敢有違然麻皮阿三屢拆撲次非但本園受罰而且拖累後隣恐日後再有別情故特登報聲明

乙 1101

〔13〕623

乾坤戒烟接嗣丹

乾坤丹補真元健身體飲食豐壯容顏洗五臟烟滯蕩盡悉從便代盡永不發濟世妙藥每料二元 又接嗣丹積補先後天新婚不節花柳無常耗散真元精關不固夢遺滑精兼婦女天癸不調赤白帶子宮虛冷男婦犯等無絕嗣可嘆此膏丹立起痿症固精不洩返老行少種子仙品補藥温和寒熱之體皆能常服養元回春每料五元 耳聾復聰丹兩元半 監容膏退雀痣風癬 禿髮復生散各半元 大造膏止喘咳吐血 狐臭丹立愈各一元 犀珠丹治毒瘡下疳淋濁立止痛愈 催生下胎 麻瘋酒 損傷酒 風濕骨痛酒 胃痛 痢 痔丸 凡賜顧者由信局寄買認明本局仿單圖記帶回不悮 開設上洋石路中同慶里口 廣濟局啟 乙[illegible]

高雲軒批相

相批記人生之成敗筆資不輕爲佩民起見單張外加錢卅積少成多以覽嫌力亦一舉而三善也寓二馬路石路口 乙[illegible]

相館移寓

江右朱[illegible]翠精究相法讀書財子祿富貴壽夭不爽不取久在申江仕宦商賈多蒙過訪現移石路中四馬路口壩門內 乙[illegible]

新開銀行

本行在大馬路第十七號波利行隔壁英美法俄德各國銀票金銀錢多有換調如有人要借銀錢念兩起至二百兩止利息格外公道議斷照顧特此佈達 兌換銀錢 甲[illegible]

接保平安險

啓者所有同孚行之保險公司刻已停歇今本行照樣接保倘各寶號有貨物銀洋出口欲保平安者請至本行其價格外公道可也 十一月二十日起 甲[illegible] 美最時洋行啓

帆船往長崎

茲有帆船一隻准西初七日開往長崎如貴客欲裝載貨物請來本行面議是荷此佈 晚件行啓 甲[illegible]

包戒洋烟斷癮藥

今有新到外國包戒洋烟藥粉每服英洋二元買藥粉六十包如烟癮一錢大每日服藥一包半三日後減半以後逐日減服減盡自能斷癮倘癮大者照上遞加服藥時用熱水亦可本藥房開設上洋大馬路東首已經多年今所售各藥皆係自運名山佳品公道濟世只此一家並無分出近有無耻之人假冒本行招牌將次藥銷售以魚目混珠眼之無益兼損 諸公貴體 凡士商賜顧者須至本行認明本行招牌庶不致悞特此佈聞 甲[illegible] 上海大馬路老德記藥房告白

包治瘍梅瘡毒

凡瘍梅瘡毒爛鼻孔傷宗筋絕子嗣殞性命皆由醫藥誤治僕家傳秘法藥性平和無論新病久病經治多人限日包好永不再發求嗣生子斷無後患男婦治此症者到上洋三馬路同孚棧面議[illegible] 南屏謙吉堂白乙

告白

啓者本行代辦各樣軍器及各樣機器所有代辦各貨俱係極精極高之物價錢格外公道並代索所應有之扣頭也所有本行代辦之物計開如左

炮開花彈大小各樣 美國歐洲新創各鎗各藥心[illegible]
銅帽 炮用鎗用之火藥及帽
開礦各機器 製造局所用之機器及各料
紡絲紡紗各機器 去殼殼碾磨粉各機器
汲水灌地機器 並遠近運水機器
挖泥機器 走江海各樣火輪船并有吃水最淺者
如欲雇用特意製造或開礦之人本行可代延請

西曆一千八百七十八年七月 日 天成洋行告白 甲[illegible]

輪船往東洋美國

啓者本行納格約哈暮輪船於禮拜二即華十二月初八日下午三點鐘開往長崎西門舍革神戶橫濱既到橫濱即有加力克輪船接載美國等處倘 各貴客欲裝貨搭客者請至本行訂定可也開行之日概不再裝貨物預此佈知 十二月初二日 三菱公司啟

繩索出售

啓者本行新到二寸至八寸繩上所用之繩索數十捆如貴客欲買者斷請至小行看樣面議可也此佈 惇信洋行啓 甲[illegible]

收買帽邊

本行在二馬路天主堂西間壁收買艸帽邊無論多少即一札至數百千担概照大盤議價如貴客有貨請至本行誠至賬房看樣定價可也 天成洋行啓 甲[illegible]

勸人爲善

太陽冬月十九生戶戶虔誠點明燈世人敬尊太陽神合家大小免灾星太陰正月初六生善男信女宜誠心一炷清香一盞燈消災免難福自 申 乙[illegible]

呂宋票

啓者英正月份呂宋票已到如有貴客欲買請到本號取爲荷每票價洋六元半票亦可分買 寓祥臣帳房樂記啓 乙[illegible]

呂宋白鴿票

啟者英一千八百七十九年正月份票已到每票計洋六元半票亦可〃售如欲購者祈請速來買取可也此佈 別發洋行啓 甲[illegible]

告白

啓者本賬房所設寶興洋貨號與各寶號交易往來銀錢貨物務須至本賬房小號言明落濫蓋印走妥餘外交易往來銀錢貨物等情與小號一概無涉特此佈聞 新寶順賬房寶興號啓 乙[illegible]

揚名報恩

余今春脚骨壓傷至後成瘡口如碗面之大南北兩市有名瘍科看之經久無效蒙 姚友勸余至科發藥房請西醫看治余初不信至八月底又遇施友說及胸乘一無名之瘡中醫看之未見應效至科發藥房看治旬日後忽然全愈余聞此言即至科發藥房求醫三日後便見有效遂滿一月刻已收口真如神醫仙丹之效余無可報德故上申報以表延醫之恩 真藥耶 乙[illegible] 浙慈周梅生謹告

假冒生生堂告白

本堂仍寓吉祥街如意衖底石庫門內並未遷移亦無分設今上海有假冒本堂招牌記式之店誠恐魚目混珠致四方 主顧受其欺惑 賜顧者如托人代買或交信局函寄均須認明本堂老門面庶不致悞特此佈聞乙[illegible] 生生堂謹啟

看書即知戒烟法

此書蒙 克王[illegible]賜章鑒定 倉場督憲宗室鐘覽 上海道憲沈 賜序最奇者服藥後腹中積滯烟油悉由毛孔而出故能除心癮愈百病籍飲食豐容貌冬月手足不冷夏天身體不熱髮鬢變可轉黑既痰復能種子每兩價銀一兩每藥一錢服丸三兩除根惟藥丸無凸凹形者即係假藥 另有 狐騷臭藥每料一元三日除根 雀斑藥半元十日退淨 髮禿藥六角半月重生 淋濁等藥二角 癩 瘋 目疾等藥一角 賜顧者送書一本上海只此一家金陵另有一館其餘省城各碼頭並無分鋪上海新北門外吉祥街如意衖金陵城內土街口生生堂同啟乙[illegible]

呂宋票出售

本帳房茲有英正月份呂宋票寄售 賜顧者請來購取并收買已得彩紅票此佈 十一月廿六日[illegible] 廣豐洋行帳房啓乙

假冒圖章

茲有棍徒假冒本號圖章往各綢莊取貨幸賴該莊送貨到來始知冒名不致被騙嗣後倘 各寶莊號如見本號取貨單必須送到本號帳房驗明並印方允招數特此聲明以免彼論 二擺渡恆興昌告白乙[illegible]

招租

啓者法界老安街有石庫門二進毎進五幢三廂房披屋五間洋樓一座如貴商欲租者請至英界帳房面議可也 博勝館啟 乙[illegible]

呂宋票

啟者今有英正月份白鴿票出售每張計洋六元如貴客欲買者請至四馬路本行購取可也此佈 和順洋行啟[illegible]

鐵廠及船塢出賣或出租

茲本局鐵廠欲招人承買或承租一二三年皆可該鐵廠坐落上海虹口地方另有機房工人住房及機器廠一連數間所有機器雜物俱全該廠地方有二個半愛加之廣沿河邊有三百尺長製造修理船隻應用機器物件統中國爲最充足者如欲投標請書明承買承租章程投局 本局之船塢亦照樣招人承買承租該塢坐落上海浦東地方長三百三十六英尺闊七十八英尺塢口闊七十二英尺沿河邊有一千二百英尺包寬有四個愛加之廣另有住屋二間打鐵廠木匠廠俱全 如係承買議先付半價其餘半價即以抵押亦可 如係承租須覓殷實担保所投之標仍由本局秉取 凡投標者限至西歷明年正月一號截止欲知詳細者請至本局詢問可也此佈 上海輪船招商局告白甲[illegible]

尋子訪婿

劉厚煌今年廿四歲係湖南岳州臨湘縣人自去年三月初九出外貿易五月信歸云在上海今已年餘未得隻字音信不通父因年老無靠仝伊岳丈特到上海訪尋數月竟不知現在何處今因望子甚切見報即歸倘先寄信通曉倘有 仁人君子知吾兒者務乞力勸要伊來上海二馬路中胡萬昌信局一晤俾仝回梓合家團圓則感恩於無涯矣 劉忠徵謹白 乙[illegible]

鵰鷄重價

啓者茲欲購覓鵰鷄多隻據形似雉背毛紫紅而有黑白圓圈腹下白色產於浙江上虞縣一路爲多倘有活而無傷者不論雌雄每隻給價四十元雌雄成對每對給價一百元其死而無傷者統照每隻四元如欲詢明緣由望至寧波江北岸本署賬房便知詳細此佈如有活天鵝亦可價買又啟 甲[illegible] 大英公館特白

新到肥皂出售

啓者本行今新到旭司的面牌子頂好肥皂出售此貨與他不同在上海向無到過欲買者請至本行可也 甲[illegible] 申隆行啓

鷄籠煤出售

啓者本行今有鷄籠煤出售如各貴客合買者請就本行議價可也此佈 十二月初四日 馬立師行啓 甲[illegible]

老德記傳髮水

此髮水係本行所始創者歷十五年在印度日本新嘉坡等處銷售日盛一日凡婦女髮上所用之油膠等物所有之美處此水兼而有之且無其粘污諸弊用之頭皮亦甚爽快髮更易於生長頭屑全無此係上等之料做成煎熬時亦甚留意

用法

將小些傾在頭上擦於髮根內 油膠等都不須用

若遇大病之後髮必脫落若用此水必有大效因此大有滋培於髮根髮若霜白或可漸漸復原然內並無染色之物也若常用之果必使髮不落用亦甚爲潔淨且需亦極少其必須搖動也 [illegible] 甲[illegible] 上海一千八百七十六年十二月十四日上海大馬路老德記藥房告白

寄售秘製止痛藥水

啓者本行現有大美國百里鴻來司醫生寄售秘製止痛藥水無論內外病症甲如神立時見效內症如夏日發痧腹瀉瘧疾傷寒筋骨疼痛等外症如湯火刀傷毒瘡蛇虫咬刺等並皆奏效此藥在世上行用已五十年試過者靡不稱讚價又公道藥瓶外有中國字包紙治病者更可一目瞭然設買一瓶或買一箱均可隨便也 甲[illegible] 上海五馬路晉隆洋行啓

機器軍械出售

啓者本行在滬專辦軍械歷有年矣歷蒙各省各局委辦一切貨價無不相宜近來英國製造之法較前更屬精巧今有新式銅鐵大炮來福洋鎗大小銅帽粗細火藥挖河機器大小各種俱全倘有貴官紳應需各種各式新至小行親樣面議價目格外公道特此佈聞 甲[illegible] 同治十三年六月 日 地亞士行啓

新設保險公司即和 三分之一

新設保險公司專有中國貴客貨物銀兩等項往來概可保險本行在中國貿易多年甚爲妥當如有賜顧者其價格外便宜即將其價銀現扣三分之一今將各埠頭開設計香港省城上海天津烟臺牛庄漢口九江鎮江一切等處倘有 貴客賜顧請至本行面議特此佈聞甲[illegible] 同治十三年六月吉日 太古洋行謹啓

牛開四兩煤出售

啓者本行今有新到牛開四兩煤船貨出售如 貴客合意者請至議價可也此佈 馬立師行啓 甲[illegible]

招租出賣

啓者上海[illegible]建路甲[illegible]號外國房子即與盈紙館所前居之屋者今願招租或發賣合意者請來本房詢問可也 華十一月十九日甲[illegible] 私德西商啓

十二月初四日各錢洋行情列左

英洋 七錢二分九釐八七五
本洋 七錢八分
銀拆 二[illegible]四分
洋拆 七角
洋找頭 七錢三分一釐
錢找頭 一千零二十文
貼新 一元
錢價 一百四十七千五百文
衣牌 一千零八十文

十二月初四日滙銀票行情列左

銀行票六個月五先令三五
商人票又五先令三七五

十二月初四日進口船禮拜五

江平輪船 由寧波 招商局
芝罘又 由汕頭 太古輪公司
江寬又 由長江 招商局
希羅新嗖晉 由東洋 三菱公司

初五日出口船禮拜六
江靖輪船 往長江 招商局
海晏又 下午往寧波 招商局
漢廣又 往烟台 招商局
漢陽又晚往蕪湖長江等埠 馬立師

初六日出口船禮拜
太倫 又早午往香港 英國英公司
亞甚厘士輪船往厦門香港 老太古

初七日出口船禮拜一
漢口又晚往長江宜昌 太古輪公司
芝罘又晚往厦門汕頭 太古輪公司
懷遠輪船 往汕頭香港 招商局

初八日出口禮拜二
納格約嗖晉下午三點鐘往東洋美國 三菱公司